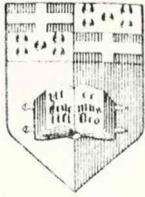


International Ocean Institute



Old University
Msida - Malta (TEL. 36450)



Pacem in Maribus

P.S. Der Titel, der mir aus Spass in den Sinn kommt, wäre "Seh
recht auf der Seerechtskonferenz."

September 20, 1980.

Frau Cornelia Wohlfarth
S. Fischer Verlag
Schliessfach 700 480
D - 6000 Frankfurt am Main 70
Germany, Federal Republic

Liebe Frau Wohlfarth:

Nun habe ich, zur Abwechslung, etwas auf Deutsch gedichtet.
Wahrscheinlich hat es ein paar Rechtschreib- und sonstige Schön-
heitsfehler, und ich wäre Ihnen sehr dankbar, wenn sie diese
beim Durchlesen vertilgen könnten.

Wozu ich Sie ausserdem bitten möchte -- weil ich ja doch
in Deutschland niemanden kenne -- wäre, das kleine Ding anzubringen.
Die Frankfurter Allgemeine wäre natürlich ganz prächtig -- oder
sonst ein sichtbarer Platz.

Der Vorschlag hat eine Vorgeschichte: Ich habe ihn in Deutsch-
land, wie auch auf der Konferenz viel diskutiert -- in der Bundes-
republik, mit Abgeordneten, mit Preussag, mit dem Wirtschafts
Ministerium, mit dem Auswärtigen Amt: bit zu Helmut Schmidt
hinauf, aber geschehen tut halt nichts, und mehrere Kollegen
haben mich dazu ermutigt, die Sache der Presse zu übergeben.

Könnten Sie das also arrangieren?

Ich bin die nächsten zwei Wochen in Europa (Malta, Finnland,
Schweden, Oesterreich), und werde einmal anrufen.

Alles Gute,

Stets Ihre

Elisabeth Mann Borgese

January 16, 1973

Ms. Nicola Zanichelli
Via Irnerio 34
40126 Bologna
I T A L Y

Dear Ms. Zanichelli,

Your letter of the 20th of September reaches me only now. I am sorry to be so late with my reply.

You have my agreement to publish the excerpt from "Tempo di edificare," Milano, Treves, 1923, pp. 11-22.

As far as the honorarium is concerned, I leave this to you confident that you will keep it at the customary standard.

With all good wishes.

Sincerely,

Elisabeth Mann Borgese

Nicola Zanichelli editore



Via Imerio 34, 40126 Bologna

Telefono 051-239450
Casella postale 227, 40100 Bologna
Indirizzo telegrafico: Zanichelli Bologna

Direzione editoriale

Bologna, 20 settembre 1972

GENT.MA SIG.RA
Elizabeth Borgese Mann
Via Vecchia Fiesolana
S. Domenico di Fiesole
50016 Firenze

Gentile Signora,

abbiamo in preparazione per il prossimo anno un'antologia di letture verghiane dal probabile titolo "Leggere Verga" a cura di Paolo Pullega.

In essa vorremmo riprodurre un passo tratto dall'opera di Suo marito dal titolo "Tempo di edificare", Milano, Trèves, 1923, pp. 11-22. Poiché la Casa Editrice Trèves ha cessato la sua attività e la Casa Editrice Garzanti, a cui abbiamo rivolto in seguito la nostra richiesta, non detiene più i diritti su tale opera, rivolgiamo direttamente a Lei la nostra richiesta di autorizzazione a riprodurre il brano sopraindicato.

Le saremo molto grati se ci farà pervenire il Suo benestare a stretto giro di posta, comunicandoci allo stesso tempo quale compenso dobbiamo corrispondereLe.

Voglia gradire i nostri migliori saluti.

Nicola Zanichelli S.p.A.

MM/AC